

EN Instruction manual

Thanks for choosing the Pabobo Musical Stars Projector! Please read this instruction manual carefully before using the product.

Content

What's in my box? In this package, you'll find, a soft little plush, a Stars Projector, ...and this instruction manual!

Simple to use

There is no bulb to place : little LEDs do the job!
1. Open the back of the plush and velcro® straps.
2. Remove the plastic module (Stars Projector).
3. Release the screw to open the battery compartment.
4. Insert 3 AA LR6 batteries (not included). Be sure to respect the polarity of the batteries. Do not use rechargeable batteries. Over time, these often lack power to simultaneously power projections & music.
5. Close and screw back the battery compartment.
6. Insert the 2 straps respecting the Projector orientation: buttons up. NB: straps have different width (a large and a smaller one) to help you position the projector up in the right position.
7. Slide the upper part (buttons up) in the opening at the back of the plush.
8. Close the straps tightening sharply.
9. Insert bottom part of the projector within the plush, then close it with round scratch. Your Stars Projector is ready!

OK, I've inserted the batteries, what's next?
2 buttons are located under the embroideries : (A) and (B) To start the projector, press the embroideries on the back of the plush (see diagram).

A simple pressure from your finger changes the colour of the projections, and turns the product on and off (A).

1rst push: the projections start.
2nd push: if you want to freeze a colour.
3rd push: the colours start changing again.
Long push (5 seconds): to turn it off.
Button underneath (B) embroidery sets music.
1rst touch : the music turns on.
2nd touch: the music goes up one notch.
3nd touch: the music turns off.
You can also let the projector turn off by itself: 22 minutes of projections (of which 15 minutes of music).
In order to fully enjoy the nice projections, the room should be the darkest possible, and all other lightsources turned off.
The distance between the projector, the walls and ceiling should be between 1 meter and 3 meters. The shining intensity gets a little lower when the battery power is going down.

Environment

Batteries contain particles which are difficult to recycle. In order to respect the environment, please throw away your used batteries in the proper collecting point.

Security Information

The projection part is designed for indoor use and is not waterproof. Always use a dry cloth to clean the device. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Do no mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the product. The supply terminals are not to be short-circuited.

In case of dysfunction, do not attempt to dismantle the product. Please get in touch with our customer service
http://www.pabobo.com/en/help/contact

Plush cleaning

1. Attention : Before cleaning, remove the electronic module (projector) from the plush, even superficial. In case the water would flow within the latter, it will no longer function and is no longer under warranty.
2. We recommend washing by hand or machine at 30° Tip: To keep the softness of the plush, slide it into a pillowcase before washing
3. After washing, we advise to shake the plush so as to spread the filling evenly.

Warning : tumble-drying forbidden.
Fabriqué en RPC
Pabobo est une marque déposée.
Tous droits et modèles déposés.
Illustrations non contractuelles
Please keep this manual for future reference.
Be sure to keep the packaging out of children's reach.

FR Notice d’utilisation

Merci d’avoir choisi le Projecteur d’Etoiles Musical Pabobo ! Veuillez lire ce mode d’emploi attentivement avant utilisation.

Contenu

Qu’est-ce qu’il y a dans ma boîte ? Dans cet emballage, vous trouverez, une douce peluche, un projecteur d’étoiles, ...et cette notice !

Facile à utiliser

Il n’y a pas d’ampoule à ajouter : ce sont des petites LEDs qui font le travail.
1. Ouvrir le dos de la peluche et les sangles velcro®.
2. Retirer le module plastique (projecteur d’étoiles).
3. Dévissez la trappe sous le produit.
4. Insérez 3 piles AA LR6 (non fournies) en respectant la polarité. Ne pas utiliser de piles rechargeables. Celles-ci manquent en effet de puissance dans le temps pour alimenter correctement le projecteur.
5. Refermez et revissez la trappe.
6. Insérer les 2 sangles en respectant l’orientation du projecteur : boutons vers le haut. NB : les sangles ont une largeur différente (une grande et une plus petite) pour vous aider à positionner le projecteur du bon côté.
7. Glisser la partie haute (boutons vers le haut) dans l’ouverture ou dos de la peluche.
8. Refermer les sangles en serrant fermement.
9. Insérer la partie basse du projecteur dans la peluche, puis refermer avec les scratch ronds. Votre projecteur d’étoiles est prêt !

OK, ça y est, j’ai mis les piles... et après ?

2 boutons sont situés sous les broderies : (A) et (B) Pour déclencher le projecteur, appuyer sur les broderies au dos (voir schéma). Une simple pression de votre doigt permet de changer la couleur des projections, d’allumer et d’éteindre le produit (A).
1ère pression : les projections s’allument.
2ème pression : si vous souhaitez bloquer une couleur.
3ème pression : le changement de couleurs reprend.
Pression longue (5 secondes) : arrêt total
Le bouton situé sous la broderie (B) contrôle la musique.
1ère pression : la musique s’allume.
2ème pression : le volume de la musique monte d’un cran.
3ème pression : la musique s’éteint.

Vous pouvez aussi laisser le projecteur s’éteindre seul : 22 minutes de projections, et 15 minutes de musique. Pour bien profiter des belles projections, il faut que la pièce soit la plus sombre possible et que les autres sources lumineuses soient éteintes. La distance entre le projecteur, le plafond et les murs doit être comprise entre 1 mètre et 3 mètres. L’intensité baisse légèrement lorsque les piles perdent de leur capacité.

Environnement

Les piles contiennent des éléments difficiles à recycler. Afin de respecter l’environnement, pensez à les jeter dans les points de collectes prévus à cet effet et non aux ordures ménagères.

Infos Sécurité

La partie projecteur est conçue pour un usage en intérieur et n’est pas résistante à l’eau. Utilisez toujours un chiffon propre et sec pour nettoyer l’appareil. Ne pas recharger des piles non rechargeables. Ne pas mélanger des piles différentes ou usagées. Insérer les piles en suivant les sens des polarités. Les piles vides doivent être retirées du produit. Ne pas court-circuiter l’alimentation.

En cas de dysfunctionnement, ne tentez pas de démonter le produit. Contactez plutôt notre service clients !
www.pabobo.com/fr/support/contact

Nettoyage de la peluche

1. Attention : Avant tout nettoyage,même superficial, retirez le boîtier plastique (projecteur) de la peluche. Au cas où l’eau s’introduirait à l’intérieur du boîtier, celui-ci ne fonctionnera plus et ne sera plus couvert par la garantie.
2. Nous vous conseillons un lavage à la main ou en machine à 30°. Astuce : Pour garder la douceur de la peluche, glissez-la dans une taie d’oreiller avant de le mettre en machine
3. Après le lavage, il est conseillé de secouer la peluche de manière à répartir le rembourrage de manière uniforme.

Attention : Séchage en machine interdit.
Fabriqué en RPC
Pabobo est une marque déposée.
Tous droits et modèles déposés.
Illustrations non contractuelles
Conservez la notice comme référence.
Tenir les emballages hors de portée de l’enfant.

ES Manual de instrucción

¡Gracias por elegir el Projecteur de Estrellas Musical Pabobo ! Antes de poner en marcha el aparato, lea atentamente las instrucciones de uso.

Contenido

¿Qué hay en mi caja? En la caja encontrará: un suave peluche, un projector de estrellas, i... y este manual de instrucciones!

Fácil de usar

No se necesita bombilla: ¡son las pequeñas luces LED las que iluminan!
1. Abra la parte trasera del peluche y las cintas de velcro®.
2. Retire el módulo de plástico (projector de estrellas).
3. Afloje el tornillo para abrir el compartimento de la batería.
4. Introduzca 3 pilas AA LR6 (no incluidas). Asegúrese de respetar la polaridad de las pilas. No utilice pilas recargables. Con el tiempo estas pilas suelen perder potencia para proyectar luz y reproducir música al mismo tiempo.
5. Vuelva a cerrar y a atornillar la trampilla.
6. Introduzca las dos cintas según la orientación del projector: con los botones hacia arriba. Nota: las cintas tienen diferente anchura (una más grande y otra más pequeña) para ayudarle a colocar el projector en la posición correcta.
7. Deslice la parte superior (con los botones hacia arriba) en la apertura de la parte trasera del peluche.
8. Cierre las cintas apretándolas con firmeza.
9. Introduzca la parte inferior del projector en el peluche y ciérrelo con la físurá redonda. ¡Su projector de estrellas está listo!

OK, ya está, puse las pilas... ¿y después?

Hay 2 botones situados bajo los bordados (A) y (B). Para encender el projector, presione sobre los bordados en la parte trasera del peluche (véase diagrama). Simplemente pulsando con el dedo se puede cambiar el color de las proyecciones, encender o apagar el producto (A).
1º toque: empieza a proyectar.
2º toque: para fijar un color.
3º toque: los colores vuelven a cambiar. Presione durante 5 segundos para apaga El botón bajo el bordado (B) controla la música.
1º toque: la música se enciende.
2º toque: sube el volumen.
3º toque: la música se apaga. Presione durante 5 segundos para apagar El pulsante sotto il ricamo (B) imposta la musica.
1º toque: la música se enciende.
2º toque: sube el volumen.
3º toque: la música se apaga. Si può anche lasciare che il proiettore si spenga da sé: 22 minuti di proiezioni (15 minuti dei quali con musica). Per godere al meglio delle proiezioni la camera deve essere il più possibile buia con tutte le fonti luminose spente. La distanza tra il proiettore e le pareti e il soffitto dovrebbe essere tra 1 e 3 metri. L’intensità luminosa si abbassa leggermente quando le batterie perdono potenza

Medio ambiente

Las pilas contienen elementos difíciles de reciclar. Con el fin de respetar el medio ambiente, tiren las pilas en los puntos de recogida previstos para tal efecto y no en las basuras domésticas.

Información de seguridad

La parte del projector está diseñada para su uso en interiores y no es resistente al agua. Utilice siempre un paño seco para limpiar el dispositivo. Las pilas no recargables no se pueden recargar. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas. las pilas deben ser colocadas con la polaridad correcta. Las pilas gastadas deben retirarse del producto. No provocar cortocircuito en los terminales de alimentación.

En caso de no funcionar, no intente desmontar el producto. ¡Por favor póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente!
http://www.pabobo.com/en/help/contact

Limpeza del peluche

1. Atención: antes de limpiar, extraiga el módulo de plástico (projector) del peluche, incluso para una limpieza superficial. En el caso que el agua se introdujera en el módulo de plástico, el projector dejaría de funcionar y dejaría de estar cubierto por la garantía.
2. Se recomienda lavar a mano o a máquina a una temperatura de 30°. Consejo: para conservar la suavidad del peluche, introdúzcolo en una funda de almohada antes de lavarlo.
3. Después del lavado, se recomienda agitar el peluche para distribuir el relleno de forma uniforme.

Advertencia: prohibido secar a máquina.
Fabricado en RPC
Pabobo es una marca registrada. Todos los derechos y modelos registrados. Ilustraciones no contractuales Por favor, guarden este manual para futuras referencias. Asegúrese de que el embalaje no esté al alcance de los niños.

IT Manuale di istruzioni

Grazie per aver scelto il proiettore di stelle musicale Pabobo! Leggere attentamente le istruzioni d’uso prima di utilizzare l’apparecchio.

Contenuto

Cosa c’è nella confezione? In questa confezione vi sono: un piccolo peluche morbido, un proiettore di stelle, ...e questo libretto di istruzioni!

Semplice da utilizzare

Non c’è bisogno di alcuna lampadina : è il piccolo LED integrato a fare tutto!
1. Aprire la schiena del peluche e le strisce in velcro®.
2. Rimuovere il modulo in plastica (Proiettore di stelle).
3. Svitare la vite dell’alloggiamento delle batterie.
4. Inserire 3 batterie AA LR6 (non incluse). Assicurarsi di rispettare la polarità delle batterie. Non utilizzare batterie ricaricabili. Nel tempo, queste spesso non hanno energia per alimentare contemporaneamente proiezione e musica.
5. Chiudere e avvitare nuovamente il comparto delle batterie
6. Inserire le 2 strisce rispettando l’orientamento del proiettore: pulsanti verso l’alto. N.B.: le strisce hanno larghezze diverse (una più grande e una più piccola) per aiutare a posizionare il proiettore in posizione corretta.
7. Far scorrere la parte superiore (pulsanti verso l’alto) nell’apertura sulla schiena del peluche.
8. Chiudere saldamente le strisce
9. Inserire la parte inferiore del proiettore nel peluche, poi chiuderlo con scratch rotondi. Il Proiettore di stelle è pronto!

Ok, ho inserito le batterie, ed ora?

2 pulsanti sono situati sotto i ricami: (A) e (B) Per avviare il proiettore, premere i ricami sulla schiena del peluche (vedi schema). Una semplice pressione del dito cambia il colore delle proiezioni i accende e spegne il prodotto (A). Primo tocco : iniziano le proiezioni Secondo tocco : per fermare le proiezioni sul colore prescelto Terzo tocco : i colori cambiano ancora Lunga pressione (5 secondi): spegnimento Il pulsante sotto il ricamo (B) imposta la musica. Primo tocco : si accende la musica Secondo tocco: il volume della musica si alza Terzo tocco : la musica si spegne. Si può anche lasciare che il proiettore si spenga da sé: 22 minuti di proiezioni (15 minuti dei quali con musica). Per godere al meglio delle proiezioni la camera deve essere il più possibile buia con tutte le fonti luminose spente. La distanza tra il proiettore e le pareti e il soffitto dovrebbe essere tra 1 e 3 metri. L’intensità luminosa si abbassa leggermente quando le batterie perdono potenza

Ambiente

Le batterie contengono elementi difficili da riciclare Rispetta l’ambiente, per favore getta le batterie negli appositi contenitori.

Informazioni sulla sicurezza

La parte proiettante è progettata per uso all’interno e non è impermeabile. Utilizzare sempre un panno asciutto per pulire il dispositivo. Non ricaricabili, le batterie non devono essere ricaricate. Tipologie differenti di batterie o batterie nuove e usate non devono essere utilizzate contemporaneamente. le batterie devono essere inserite secondo la giusta polarità. Le batterie esauste devono venir rimosse dal prodotto. Non cortocircuitare l’alimentazione.

In caso di errato funzionamento, non tentate di intervenire sul prodotto, ma contattate il servizio clienti.
http://www.pabobo.com/en/help/contact

Pulizia del peluche

1. Attenzione: Prima della pulizia, rimuovere il modulo in plastica (proiettore) dal peluche, anche in caso di pulizia superficiale. Nel caso in cui penetrasse acqua in quest’ultimo, non funzionerebbe più e non sarebbe più coperto da garanzia.
2. Consigliamo di lavare a mano o in lavatrice a 30° Suggerimento: Per mantenerne soffice il peluche, inserirlo in una federa prima di lavarlo
3. Dopo il lavaggio, consigliamo di scuotere il peluche in modo da distribuire in modo uniforme l’imbottitura.

Attenzione: evitare di asciugare a tamburo.
Prodotto in RPC

Pabobo è un marchio registrato. Tutti i diritti riservati e design registrato Illustrazioni non contrattuali. Conservate questo manuale per riferimenti futuri. Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini

PT Manual de instruções

Obrigado por escolher o Projeto de Estrelas Musical Pabobo! Leia atentamente as instruções antes de operar o equipamento.

Conteúdo

O que contém a minha caixa? Nesta embalagem, encontrará, um pequeno peluche macio, um Projeto de Estrelas, e este manual de instruções!

Fácil de utilizar

Não tem lâmpada para substituição: são os pequenos LED’s que fazem esse trabalho.
1. Abra a parte posterior do peluche e as tiras de velcro®.
2. Retire o módulo de plástico (Projeto de Estrelas).
3. Desaperte o parafuso para abrir o compartimento das pilhas.
4. Insira 3 pilhas AA LR6 (não incluídas). Certifique-se de que respeita a polaridade das pilhas. Não utilize pilhas recarregáveis. Com o passar do tempo estas pilhas costumam perder potência para projetar a luz e reproduzir a música ao mesmo tempo.
5. Torne a fechar e a aparafusar a tampa.
6. Insira as 2 tiras respeitando a orientação do projetor: botões para cima. NB: as tiras têm larguras diferentes (uma maior e outra mais pequena) a fim de ajudá-lo a colocar o projetor na posição correta.
7. Deslize a parte superior (com os botões para cima) na abertura existente na parte posterior do peluche.
8. Feche as tiras apertando-as bem.
9. Insira a parte inferior do projetor no peluche, depois feche-o mediante a fissura redonda. O seu Projeto de Estrelas está pronto!

Ok, já coloquei as pilhas... e a seguir?

Existem 2 botões situados sob os bordados (A) e (B) Para acionar o projetor, prima os bordados na parte posterior do peluche (ver diagrama). Uma simples pressão do seu dedo muda a cor da projeção e acende e apaga o produto (A).
1 x toque : as projeções iniciam
2 x toques : se quiser manter uma cor
3 x toques : as cores começam a alternar. Pressão continua (5 segundos): para desligar. O botão sob o bordado (B) controla a música.
1 x toque : a música começa
2x toques : se quiser manter uma cor
3 x toques : a música acaba Também pode deixar que o projetor se apague por si só: 22 minutos de projeções (dos quais 15 minutos de música). Para tirar o máximo partido das projeções, é necessário que o quarto esteja o mais escuro possível e que outras fontes de luz estejam apagadas. A distância entre o projetor, o tecto e as paredes deve ser entre 1 e 3 metros. A intensidade baixa ligeiramente quando as pilhas começam a ficar fracas.

Meio ambiente

As pilhas contêm materiais difíceis de reciclar. De maneira a respeitar o meio ambiente, coloque as pilhas nos recipientes adequados e não no lixo doméstico.

Informações de Segurança

A parte do projetor encontra-se concebida para ser utilizada em ambientes interiores e não é à prova de água.

Utilize sempre um pano seco para limpar o dispositivo. As baterias não podem ser recarregadas. Não misturar tipos das baterias e tampouco novas e usadas. As baterias devem colocar-se na posição correcta da sua polaridade. As baterias gastadas devem retirar-se do brinquedo. Nao curto-circuitar os terminales de alimentação.

Em caso de avaria, não desmonte o produto. Por favor contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.
http://www.pabobo.com/en/help/contact

Limpeza do peluche

1. Atenção: antes de limpar, extraia o módulo plástico (projeto) do peluche, mesmo aquando de uma limpeza superficial. Caso a água penetrasse no projetor, este deixaria de funcionar e deixaria de estar coberto pela garantia.
2. Recomendamos a lavagem à mão ou à máquina a 30° Sugestão: para conservar a suavidade do peluche, insira-o numa fronha de almofada antes de o lavar à máquina.
3. Depois de lavar, recomendamos que sacuda o peluche para distribuir o enchimento de forma uniforme.

Advertência: proibida a secagem a máquina.
Fabricado na RPC

Pabobo é uma marca registada. Todos os direitos reservados e design registado. Imagens não contratuais Por favor guarde estas instruções para futura consulta. Mantenha a embalagem fora do alcance da criança.

NL Gebruiksaanwijzing

Bedankt om de Pabobo Musical Stars Projector te kiezen! Lees de gebruiksaanwijzing goed door voor gebruik.

Inhoud

Wat zit er in mijn doos In deze doos vindt u een zacht pluchen diel, een Stars Projector, ... en deze handleiding!

Makkelijk te gebruiken

Er moet geen lamp geplaatst worden: het zijn kleine leds die het werk doen!
1. Open de achterkant van het pluchen gedeelte en de velcro®-riemen.
2. Verwijder de plastic module (sterrenprojector).
3. Draai de schroeven los om het batterijcompartiment open te maken.
4. Steek er 3 AA/LR6-batterijen in (niet inbegrepen). Zorg ervoor dat u de polariteit van de batterijen respecteert. Gebruik geen heroplaadbare batterijen. Met de tijd worden deze vaak te zwak om tegelijkertijd stroom te bieden voor de projecties en de muziek.»
5. Sluit het compartiment en draai de schroeven dicht.

6. Breng de twee riemen in en houd daarbij rekening met de projectorientatie: toetsen naar boven. NB: de riemen hebben een verschillende breedte (een grote en een kleinere), zodat u de projector in de juiste positie kunt plaatsen.
7. Schuif het bovenste deel (toetsen naar boven) in de opening in de achterkant van het pluchen gedeelte.
8. Sluit de riemen door ze goed aan te trekken.
9. Steek het onderste gedeelte van de projector in het pluchen gedeelte en sluit het af met de ronde sluiting.

Uw sterrenprojector is klaar!

OK, ik heb de batterijen geplaatst, wat nu?

Er zitten twee toetsen onder de borduursels: (A) en (B) Druk om de projector te starten op de borduursels op de achterkant van het pluchen gedeelte (zie afbeelding).

U kunt de kleuren van de projecties en het product aan- en uitzetten (A) door gewoon met uw vingers te drukken.

1ste druk: de projecties starten
2de druk: als u een kleur wilt vastzetten
3de druk: de kleuren veranderen weer. Lang indrukken (5 seconden): om uit te schakelen. De toets (B) onder het borduursel bedient de muziek. 1ste druk: de muziek gaat aan - zacht volume
2de druk: hoger volume
3de druk de muziek gaat uit
U kunt de projector ook vanzelf laten uitgaan: 22 minuten projecties (waarvan 15 minuten muziek). Om volop te genieten van de mooie projecties moet de kamer zo donker mogelijk zijn en moeten andere lichtbronnen uitgeschakeld zijn.

De afstand tussen de projector, de wanden en het plafond moet tussen 1 en 3 meter zijn. Als de batterijen hun capaciteit verliezen, neemt de intensiteit van het licht af.

Milieu

Batterijen bevatten elementen die moeilijk te recyclen zijn. Met het oog op respect voor het milieu, denk eraan de gebruikte batterijen naar een inzamelpunt te brengen.

Veiligheidsinformatie

Het projecterende gedeelte is ontworpen voor gebruik binnen en is niet waterbestendig. Gebruik altijd een droge doek om het apparaat schoon te maken. Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.

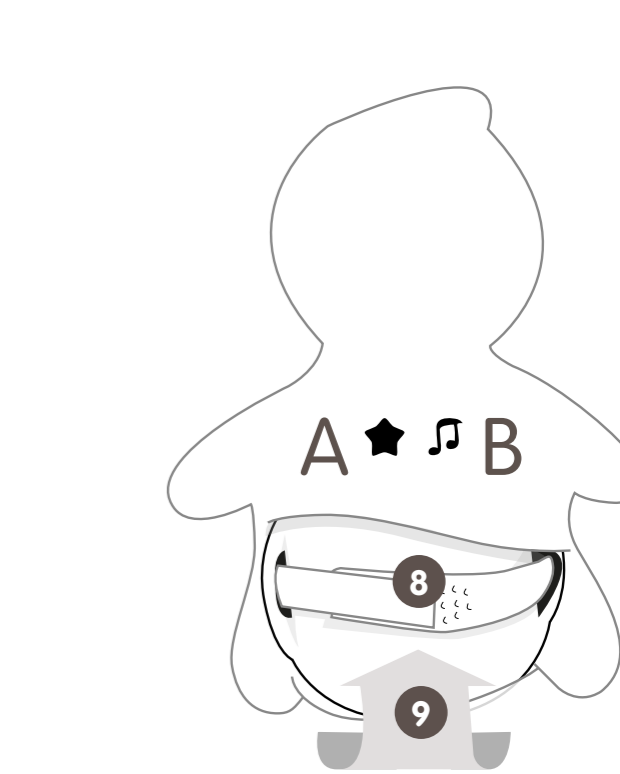
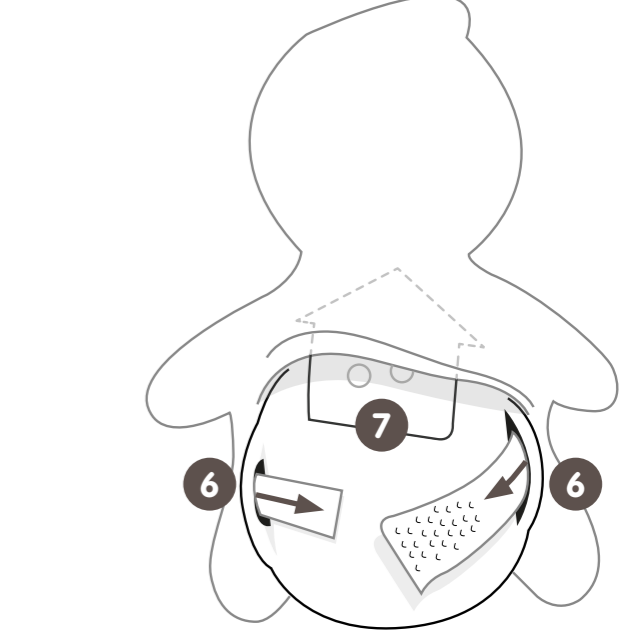
Verschillende soorten batterijen, of nieuwe en oude batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Batterijen moeten met de juiste polariteit worden ingebracht. Leg de batterijen moeten verwijderd worden uit het speelgoed. De voedingsstations mogen geen kortsluiting hebben.

In geval van een storing, probeer dan niet het product te demonteren. In plaats daarvan neem contact op met onze klantenservice!
http://www.pabobo.com/en/help/contact

Schoonmaken van het pluchen gedeelte

1. Opgelet: verwijder vóór het schoonmaken - zelfs oppervlakkig - de plastic module (projector) uit het pluchen gedeelte. Als er water in de plastic module loopt, zal deze niet langer werken en vervalt de garantie.
2. We bevelen aan het pluchen gedeelte te wassen met de hand of in de wasmachine op 30° Tip: steek het pluchen gedeelte in een kussensloop om de zachtheid ervan te behouden.
3. We raden aan om het pluchen gedeelte na het wassen te schudden om de vulling gelijkmatig te verspreiden.

Waarschuwing : drogen in de droogtrommel verboden.
Geproduceerd in RPC.
Pabobo is een geregistreerd handelsmerk. Alle rechten en ontwerpen geregistreerd. Niet-contractuele foto's Bewaar de gebruiksaanwijzing als referentie. Zorg ervoor dat de verpakking buiten bereik van kinderen blijft.



DE Gebrauchsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Pabobo musikalischen Sternenprojektor entschieden haben! Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanweisung sorgfältig durch.

Inhalt

Was steckt alles in dieser Packung?

In der Packung finden Sie ein weiches kleines plüsch, einen Sternenprojektor, ... und diese Gebrauchsanleitung!

Einfach zu benutzen

Glühbirnen werden nicht benötigt, kleine LEDs sorgen für Licht!

1. Öffnen Sie die Rückseite des Plüschs und die Velcro®-Bänder.
2. Entfernen Sie das Plastikmodul (Sternenprojektor).
3. Lösen Sie die Schraube des Batteriefaches an der Unterseite des Produktes.

4. Legen Sie 3 AA LR6 Batterien ein (Nicht im Lieferumfang). Beachten Sie die Polarität der Batterien. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien. Im Laufe der Zeit verfügen diese nicht über genügend Leistung, um gleichzeitig Projektionen und Musik abzuspielen.

5. Schließen Sie das Batteriefach und befestigen Sie die Schraube.

6. Legen Sie die 2 Bänder nach der Projektionrichtung ein: Tasten nach oben.

NB: Die Bänder haben verschiedene Breiten (eine größere und eine kleinere), um Ihnen zu helfen den Projektor in die korrekte Position zu positionieren.

7. Schieben Sie den oberen Teil (Tasten nach oben) in die Öffnung auf der Rückseite des Plüsches.

8. Schließen Sie die Bänder fest.

9. Legen Sie den unteren Teil des Projektors in den Plüsch, dann schließen Sie ihn mit dem runden Riss.

Ihr Sternenprojektor ist betriebsbereit!

Ich habe die Batterien eingefügt - und dann?

2 Tasten befinden sich unter der Stickerei: (A) und (B) Zum Starten des Projektors drücken Sie auf die Stickereien auf der Rückseite des Plüschs (siehe Darstellung).

Ein leichter Druck mit Ihrem Finger ändert die Farben der Projektionen und schaltet das Produkt ein oder aus (A).

1 x drücken: die Projektionen starten
2 x drücken: eine Farbe festzulegen
2 x drücken: der Farbwechsel wird gestartet
Langes Drücken (5 Sekunden): Das Gerät schaltet sich aus. Die Taste unter (B) der Stickerei stellt die Musik ein.
1 x drücken: schaltet die Musik ein
2 x drücken: erhöht die Lautstärke
3 x drücken: schaltet die Musik aus
Sie können den Projektor sich selbst ausschallen lassen: 22 Minuten Projektionen (von denen 15 Minuten mit Musik sind).

Um die schönen Lichtprojektionen zu genießen, sollte das Zimmer so dunkel wie möglich sein. Es empfiehlt sich, andere Lichtquellen auszuschalten. Die Entfernung zwischen Projektor, Decke und Wänden sollte 1 bis 3 Meter betragen. Die Leuchtkraft verringert sich mit nachlassender Batterieleistung.

Batteriewelt

Die Batterien enthalten schwer recycelbare Bestandteile. Bitte entsorgen Sie die Batterien in den dafür vorgesehenen Behältern und nicht im Hausmüll.

Sicherheitsinformationen

Der Projektionsteil ist für Nutzung im Haus und ist nicht wasserdicht.

Das Gerät immer mit einem trockenen Tuch reinigen. Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.

Unterschiedliche Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden. Batterien sind in der richtigen Polarität einzusetzen. Verbrauchte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen. Die Netzanschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Sollte die Lampe nicht funktionieren, versuchen Sie nicht, sie selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.

http://www.pabobo.com/en/help/contact

Plüschreinigung

1. Vorsicht: Entfernen Sie vor der Reinigung das Plastikmodul (Projektor) aus dem Plüsch, selbst bei oberflächlicher Reinigung. Sollte Wasser in letzteres fließen, würde es nicht länger funktionieren und steht nicht länger unter Garantie.

2. Wir empfehlen eine Hand- oder Maschinenwäsche bei 30°. Tipp: Zum Bewahren der Weichheit des Plüsches schieben Sie ihn vor dem Waschen in einen Kissenbezug.

3. Wir raten nach der Wäsch den Plüsch zu schütteln, sodass sich die Füllung gleichmäßig verteilt.

Warnung: Nicht in den Trockner. Hergestellt in der Volksrepublik China

Pabobo ist eingetragenes Warenzeichen und ein geschütztes Gebrauchsmuster. Pabobo ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Nicht vertragliche Illustrationen Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig auf. Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

PL Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup projektora gwiazd z muzyką Pabobo! Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed użyciem produktu.

Zawartość
Co znajduje się w mojej skrzynce?
W tym opakowaniu znajdziesz następujące rzeczy: miękkiego, małego pluszaka, projektor gwiazd ... i niniejszej instrukcji obsługi!

Prosty w użyciu

Nie potrzebujesz żarówek (brak pracę wykonują diody LED, które są już w środku)

1. Otwórz tylną część pluszaka oraz paski na rzepy velcro®.
2. Usuń plastikowy element (projektor gwiazd).
3. Odkręć śrubę, aby utworzyć komorę baterii.
4. Włóż 3 AA LR6 baterie (w zestawie) zgodnie z polaryzacją. Nie używać baterii wielokrotnego użytku. Po upływie pewnego czasu często okazuje się, że nie mają odpowiedniej mocy do równoczesnego zasilania projekcji i muzyki.
5. Zamknij i zakręć pojemnik na baterie
6. Włóż 2 paski pamiętając o poprawnej orientacji projektora: guzikami do góry. UWAGA: paski są różnej długości (duży i mniejszy), by ułatwić umieszczenie projektora we właściwej pozycji.
7. Przesuń górną część (guzikami do góry) do otworu z tyłu pluszaka.
8. Zapnij paski energicznie dociągając je.

9. Włóż dolną część projektora do pluszaka, a następnie zamknij otwór za pomocą okrągłego nacięcia.

Projektor gwiazd jest gotowy do działania!

OK, mam włożone baterie, co dalej?
Pod haftem ukryte są 2 guziki : (A) i (B)
Aby uruchomić projektor, naciśnij haft na plecach pluszaka (patrz diagram).

Aby uruchomić projektor, naciśnij haft na plecach pluszaka (patrz diagram).

Wystarczy nacisnąć palcem, aby kolor projekcji uległ zmianie, a także aby wyłączyć lub włączyć projektor (A).

pierwsze naciśnięcie : włączamy projektor drugie: jeśli chciesz, aby zatrzymać kolor trzecie: kolorzy zaczynają się zmieniać ponownie.
grzytknijmał (5 sekund): aby go wyłączyć.
Guzik pod haftem (B) służy do ustawienia muzyki. pierwszy raz : muzyka włącza się drugi raz: głośniejszy trzeci raz: wyłąc.

Można także pozwolić, żeby projektor wyłączył się sam: 22 minuty projekcji (w tym 15 minut muzyki).
Aby w pełni cieszyć się miłą atmosferą, w pokoju powinny być całkowicie ciemno, a wszystkie inne światła powinny być wyłączone.
Odciełgłość: pomiędzy projektorem, ścianami i sufitem powinna wynosić ok. 1 - 3m.
Intensywność światła będzie nieco niższa, gdy moc baterii spadnie.

Środowisko

Baterie zawierają cząstki, które są trudne do recyklingu.
Ze względu na ochronę środowiska naturalnego należy pozbywać się zużytych baterii wyłączając w odpowiednich punktach zbiórki.

Wskazówki bezpieczeństwa
Element projektora został zaprojektowany do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie jest wodoodporny.

W celu wyczyszczenia urządzenia należy korzystać wyłącznie suchej szmatki.

Nie wolno ładować zużytych baterii (tylko i wyłącznie akumulatory).

Nie wolno mieszać baterii (stare/nowe/zużyte/uszkodzone).

Baterie powinny być zainstalowane zgodnie z polaryzacją (strona + / -).

Zużyte baterie muszą być usunięte z zabawki.

Nie wolno zwracać złazek ładowania.

W przypadku awarii nie należy rozmontowywać produktu. Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta!
http://www.pabobo.com/en/help/contact

Czyszczenie pluszaka

1. Uwaga: Przed czyszczeniem, nawet jedynie powierzchownym, należy usunąć plastikowy element (projektor) z pluszaka.

Jeśli do wngtrza tego ostatniego dostanie się woda, nie będzie działał poprawnie. W takiej sytuacji gwarancja wygasa.

2. Zalecamy pranie ręczne lub w pralce w temp. 30°

Wskazówka: aby zachować miękkość pluszaka, należy wśadczyć go przed praniem do poszewki na poduszkę.

3. Po zakończeniu prania należy potrząsnąć pluszakiem, aby jego wypełnienie rozłożyło się równomiernie.

Ostrzeżenie : nie wolno suszyć w suszarkę bębnowej.

Made in ChRL

Pabobo jest zastrzeżonym znakiem towarowym. Wszelkie prawa zastrzeżone. Projekt chroniony prawnie. Ilustracje nieobjęte umową Proszę zachować instrukcję na przyszłość. Opakowanie nie służy do zabawy – trzymać z dala od dzieci.

RU Проектор звездного неба Звездочка

Спасибо за то, что вы выбрали Музыкальный проектор звездного неба Pabobo!
Пожалуйста, прочтите руководство по эксплуатации перед использованием

Содержание

Что в моей коробочке?
В этой коробочке вы найдете, мягкий маленький плюш.
Проектор звездного неба, ...и эти инструкции!

Легок в использовании

У этого ночника нет лампочек: всю работу выполняет маленький жидкокристаллический экран!

1. Откройте заднюю часть плюша и velcro® ремешки.
2. Удалите пластиковый модуль (Проектор звездного неба).

3. Выкрутите винт, чтобы открыть отделение для батареек.

4. Вставьте батарейки 3 AA LR6 (не включены).
Обязательно соблюдайте полярность батареек.
Не используйте аккумуляторы.

Со временем для одновременного проектирования и воспроизведения музыки им не будет хватать мощности.

5. Закройте отделение и вкрутите винт обратно.

6. Вставьте 2 ремешка, соблюдая направление проектора: кнопки вверх.

Внимание: ремешки имеют разную ширину (один большой и один маленький), чтобы помочь вам установить проектор в правильное положение.

7. Вставьте верхнюю часть (кнопки вверх) в отверстие сзади плюша.

Застегните ремешки, крепко их затянув.

9. Вставьте нижнюю часть проектора внутрь плюша, а затем закройте его с помощью круглой насечки.

Ваш проектор звездного неба готов!

OK, я вставил батарейки, что же дальше?

2 кнопки находятся под вышивками: (A) и (B)
Чтобы включить проектор, нажмите на вышивки на обратной стороне плюша (смотрите диаграмму).

Простое надавливание пальцами изменяет цвет проекции, а также включает и выключает устройство (A).

1-е нажатие: включаете ночник

2-е нажатие поможет зафиксировать понравившийся цвет

3-е нажатие: цвет меняется снова
Продолжительное нажатие (5 секунд) и ваш ночничок выключен полностью.

Кнопка под (B) вышивкой для установки музыки.

1-е нажатие: включаем музыку
2-е нажатие: делаем музыку на тон громче
3-е нажатие: музыка выключается.

Вы также можете позволить проектору выключиться самостоятельно: 22 минуты проекции (из которых 15 минут музыки).

Для достижения максимального зфркта звездного неба в комнате должно быть темно и все осветительные приборы должны быть выключены.
Расстояние от ночничка до места проекции должно быть от метра до трех.
Интенсивность проекции будет падать при разряженных батарейках.

Окружающая среда

Батарейки относятся к трудноразлагаемым отходам

Пожалуйста, выкидывайте батарейки в специальные контейнеры, предназначенные для такого рода мусора.

Информация о безопасности
Часть в виде проектора предназначена для использования в помещении и не является водонепроницаемой.

Для чистки устройства всегда используйте сухую ткань.

Батарейки не могут подзаряжаться.

Различные типы батареек, а так же новые и использованные батарейки не должны быть смешаны. Батарейки должны быть вставлены с соблюдением полярности. Разряженные батарейки должны быть удалены из игрушки.
Нельзя допускать короткого замыкания.

В случае поломки изделия, не пытайтесь самостоятельно его починить. Пожалуйста, обратитесь в сервисную службу.

http://www.pabobo.com/en/help/contact

Чистка плюша

1. Внимание: перед очисткой отсоедините пластиковый модуль (проектор) от плюша, также и с обратной стороны.

В случае попадания воды в последний, он не сможет функционировать, а гарантия больше действовать не будет.

2. Мы рекомендуем стирать вручную или в машинке при 30° С.

Совет: чтобы сохранить мягкость плюша, сложите его в наволочку перед стиркой.

3. После стирки мы рекомендуем встряхнуть плюш, чтобы равномерно распределить наполнитель.

Внимание: запрещено сушить в барабанной сушилке.
Сделано в НРК

Торговая марка PABOBO зарегистрирована

Все права защищены
Без доверия и иллюстраций
Сохраните инструкцию для дальнейшего использования. Держите упаковку в недоступном для ребенка месте.

GR Εγχειρίδιο

Ευχαριστούμε που επιλέξατε τον Προβολέα Μουσικών Αστεριών Pabobo!

Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά πριν το χρησιμοποιήσετε.

Περιεχόμενα

Τι περιέχει το κουτί μου;
Σε αυτή τη συσκευασία θα βρείτε, ένα λούτρινο, έναν Προβολέα Αστεριών, ...και αυτό το εγχειρίδιο!

Εύκολο στη χρήση
Δεν χρειάζεται λάμπα: Τα μικρά LED υπηρήλις ποιότητας κάνουν όλη τη δουλειά.

1. Ανοίξτε το πίσω μέρος του λούτρινου και τις ταινίες velcro®.

2. Αφαιρέστε το πλαστικό μέρος (Προβλεάς Αστεριών).

3. Ξεβιδώστε τα καπάκι της μπαταρίας.

4. Τοποθετήστε 3 μπαταρίες AA LR6 (δεν περιλαμβάνονται). Βεβαιωθείτε ότι θα τις τοποθετήσετε με τη σωστή πολικότητα. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Με την πάροδο του χρόνου, αυτές δεν έχουν αρκετή δύναμη για να λειτουργούν ταυτόχρονα με το προβλεά & η μουσική.

5. Κλείστε το καπάκι και βιδώστε το.

6. Τοποθετήστε τους 2 ψάντες σύμφωνα με τον προσανατολισμό του Προβλεά: τα κουμπιά πρέπει τα πάνω. Σημείωση: οι ψάντες έχουν διαφορετικό πλάτος (ένα μεγαλύτερο και ένα μικρότερο) για να σας βοηθήσουν να τοποθετήσετε τον προβολέα στη σωστή θέση.

7. Σύρτε το άνω μέρος (τα κουμπιά με τα πάνω) στο άνοιγμα που βρίσκεται στο πίσω μέρος του λούτρινου.

8. Κλείστε τους ψάντες και αφιξέτε τους καλά.

9. Βάλτε το κάτω μέρος του προβλεά μέσα στο λούτρινο, και μετά κλείστε το με το στερογγυλό ακρατζ.

Ο Προβλεάς Αστεριών είναι έτοιμος!

Έτοιμο, έβαλα τις μπαταρίες... και τώρα;

Κάτω από τα κεντήματα βρίσκονται 2 κουμπιά : (A) και (B)

1-ο πίεστε τα κεντήματα στο πίσω μέρος του λούτρινου (βείτε το σχεδιάγραμμα).

Με ένα απαλό πάτημα του δακτύλου σας, αλλάζει το χρώμα των προβολιών, και επίσης ξεκινά η σταθιαή η λειτουργία της συσκευής (A).

1ο πάτημα: Ξεκινούν οι προβολές

2ο πάτημα: Για να μπλοκάρете τον προβολέα σε 1 χρώμα

3ο πάτημα: Η ενσλλαγή χρωμάτων επανέρχεται Πάτημα διαρκείας (5 δευτερόλεπτα): Οριστική παύση

1ο κουμπι κάτω από το κεντήμα (B)

1ο πάτημα: Ξεκινά η μουσική

2ο πάτημα:Μεγαλύτερη ένταση

3ο πάτημα: Στάματαή η μουσική

Μπορείτε επίσης να αφιξέτε τον προβολέα να κλείσει μόνος του: 22 λεπτά προβολών (εκ των οποίων τα 15 λεπτά με μουσική).

Όσο οι μπαταρίες εφορτιζόν, τόσο η ένταση των προβολών μειώνεται.

Περιβάλλον
Οι μπαταρίες περιέχουν στοιχεία που δεν ανακυκλώνονται.
Γι' αυτό, μην ξεχνάτε να τις πετάτε σε συγκεκριμένα σημεία ανακύκλωσης μπαταριών.
Для достижения максимального зфркта звездного неба в комнате должно быть темно и все осветительные приборы должны быть выключены.
Расстояние от ночничка до места проекции должно быть от метра до трех.
Интенсивность проекции будет падать при разряженных батарейках.

Πληροφορίες Ασφάλειας
Το τμήμα της προβολής είναι σχεδιασμένο για εσωτερική χρήση και δεν είναι αδιάβροχο.

Να χρησιμοποιείτε πάντοτε ένα στεγνό πανί για τον καθαρισμό της συσκευής.

Μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, Διαφορετικού τύπου μπαταριών ή μίξη καινούριων με παλιών δεν συνιστάται.

Αποθεήστε τις μπαταρίες με τη σωστή φορά.

Αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν.

Τα θερματικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνουν.

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, καλέστε το εξυπηρετήετ πελατών, ή απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς.
http://www.pabobo.com/en/help/contact

Καθαρισμός λούτρινου

1. Προσοχή: Πριν από τον καθαρισμό, αφαιρέστε το πλαστικό τμήμα (προβλεά) από το λούτρινο, ακόμη και για επεφανικό καθαρισμό.

Σε περίπτωση ροής νερού στο εσωτερικό, δεν θα λειτουργεί πλέον και δεν θα καλύπτεται από την γυήνηση.

2. Προτείνουμε πλύσιμο στο χέρι ή στο πλυντήριο στους 30°

Συμβουλή: Για να διατηρήσετε την απαλότητα του λούτρινου, βάλτε το μέσα σε μια μαξιλαροθήκη πριν από το πλύσιμο

3. Μετά το πλύσιμο, τινάξτε το λούτρινο έτσι ώστε να απλωθεί ομοιόμορφα το εσωτερικό του γέμισμα.

Προειδοποίηση: απαγορεύεται το στεγνώμα στο στεγνωτήριο.

Η Pabobo είναι καταχωρημένη μάρκα.

Τα δικαιώματα και τα μοντέλα είναι καταχωρημένα.

Φυλάξτε τη συσκευασία μακριά από παιδιά.

RO Instrucțiuni de utilizare

Vă mulțumim că ați ales Proiectorul de tele muzical Pabobo!

Vă rugăm să citiți acest manual de instrucțiuni cu atenție înainte de a utiliza produsul.

Continut

Ce găseesc în cutie?
Eben en dobozan a következok találja: egy kicsi puha plüss, egy csillagos vetít0, ...es ezt a használati útmutatót.

Ușor de utilizat

Nu trebuie instalat niciun bec: LED-urile fac totătreaba!

1. Deschideți partea din spate a pluşului și curelele velcro®.

2. Scoateți modulul din plastic (Proiectorul de stele).

3. Eliberați şurubul pentru a deschide compartimentul bateriei.

4. Introduceți bateriile 3 AA LR6 (neincluse). Aveți grijă să respectați polaritatea bateriilor. Nu utilizați baterii reîncărcabile. În timp, acestea nu vor avea suficienă putere pentru a alimenta proiectiile și muzica.

5. Închideți și însurubați la loc compartimentul bateriei.

6. Introduceți cele 2 curele respectând orientarea proiectiului; cu butoanele în sus. NB: curele au 1așimi diferite (una mai lată și una mai mică) pentru a vă ajuta să aranjați proiectorul în poziția corectă.

7. Glisați partea superioară (butoanele în sus) în deschiderea din spatele pluşului.

8. Închideți curelele, strângându-le bine.

9. Introduceți partea inferioară a proiectorului în pluş, apoi închideți cu capacul rotund.

Proiectorul dumneavoastră de stele este pregătit!

Bine, am introdus bateriile.

Acum ce urmează?
2 butoane sunt localizate sub broderie: (A) și (B) Pentru a porni proiectorul, apăsați broderiile de pe partea din spate a pluşului (a se vedea diagrama).

Cu o simplă atingere, culoarea proiectiilor se schimbă, iar produsul se aprinde și se stinge (A).

prima apăsare: proiectiile sunt pornite a doua apăsare: dacă doriți să păstrați o anumită culoare

a treia apăsare: culorile încep să se schimbe din nou Apăsare lungă (5 secunde): oprește aparatul. Butonul de sub broderie (B) fixează muzica.

prima apăsare : se aprinde muzica a doua apăsare: muzica este dată la un volum mai mare

a treia apăsare: muzica se oprește.

Puteți lăsa de asemenea proiectorul să se oprească singur: 22 de minute de proiectii (din care 15 minute de muzică).

Pentru a vă bucura pe deplin de frumoasele proiectii, camera trebuie să fie cât mai întencată, iar toate sursele de lumină trebuie oprite.

Distanța dintre proiector, pereți și tavan trebuie să fie între 1 și 3 metri.

Intensitatea de luminare scade pe măsură ce bateria se uzează.

Mediu

Bateriile conțin particule care sunt greu reciclabile.

Pentru a proteja mediul, vă rugăm să aruncați bateriile uzate în puncte de colectare speciale.